

# 01/

ما العمل؟  
لبنان وذاكرته حمالة الحروب  
[ مشروع بتوقيع أمم للتوثيق والأبحاث ]

# الجزائر

صور عن حرب  
بلا شواهد

ميخائيل فون غرافتريد

٤ - ٢٠ نيسان ٢٠٠٨

يومياً من الرابعة عصراً حتى التاسعة مساءً  
الهنغار - أمم



Documentation & Research

# الجزائر

## صور عن حرب بلا شواهد

ميخائيل فون غرافنريد

... وعلى أنه من الصعوبة بمكان المقارنة بين الحرب الأهلية التي عصفت بالجزائر خلال التسعينيات من القرن الماضي وتلك التي عصفت بلبنان، فما من ريب في أن هذه المقاربة البصرية لمشهد العنف الجزائري لن تخلو من تذكير اللبنايين بأشياء وأشياء من ماضيهم القريب ومن مغامرات العنف الأهلي التي ولفوا فيها.

بين ١٩٩١ و ٢٠٠١ زار ميخائيل فون غرافنريد الجزائر مرات عديدة والتقط مئات الصور التي توثق شتى أشكال العنف الذي ذهب إليه أطراف النزاع مما جعل منه شاهداً بامتياز على هذه الحرب المكتومة، ولكن أيضاً على بوارج الأمل الصغيرة الملتئمة وسط الحريق الكبير.

يرافق المعرض، عرض مستمر لفيلم « عن حرب بلا شواهد - أعرف يا جزائر أنك تعرفين » الذي يوثق بدوره عودة مايكل فون غرافنريد إلى الجزائر ولقاءاته ببعض من «أبطال» الصور التي اختلسها اختلاساً.

أمم للتوثيق والأبحاث

### ميخائيل فون غرافنريد

ولد مايكل فون غرافنريد في سويسرا في العام ١٩٥٧؛ بدأ العمل في مجال التصوير في العام ١٩٧٨ وسرعان ما نشرت صوره في العديد من المجلات والصحف الدولية الكبرى؛ في رصيده العديد من المعارض، (نيويورك، باريس، هونغ كونغ، الجزائر العاصمة)، وفي رصيده أيضاً إيواء عدد من المتاحف الكبرى لمجموعة من صوره. أصدر عدداً من الكتب، بينها: السودان - الحرب المنسية (١٩٩٥)؛ عُرَا في الجنة (١٩٩٧)؛ الجزائر من الداخل (١٩٩٨)؛ حب الكوكابين (٢٠٠٥).

++ للمزيد عن ميخائيل فون غرافنريد، الرجاء زيارة الموقع الإلكتروني التالي: [www.mvgphoto.com](http://www.mvgphoto.com)

هاتف: ٠١ ٥٥ ٣٦ ٠٤

[www.umam-dr.org](http://www.umam-dr.org) | [www.memoryatwork.org](http://www.memoryatwork.org)



ميخائيل فون غرافنريد

صور عن حرب بلا شواهد...

# الجزائر

Michael von Graffenried

# ALGÉRIE

## PHOTOGRAPHIES D'UNE GUERRE SANS IMAGES

الافتتاح: السادسة من مساء الجمعة 4 نيسان 2008  
يوميًا بين الرابعة عصرًا والتاسعة مساءً  
لغاية 20 نيسان  
الهتغار - أم (حارة حريك)

Vernissage: Vendredi 4 avril 2008, à 18h00  
L'exposition se poursuivra jusqu'au 20 avril  
entre 16h00 et 21h00  
Au Hangar - UMAM (Haret Hreik)

[www.mvgphoto.com](http://www.mvgphoto.com)

[www.umam-dr.org](http://www.umam-dr.org)

01 55 36 04